



1ST SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
63 ELIZABETH II, 2014

1^{re} SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
63 ELIZABETH II, 2014

Bill 23

Projet de loi 23

**An Act to proclaim
Magna Carta Day**

**Loi proclamant le
Jour de la Grande Charte**

Mrs. J. Munro

M^{me} J. Munro

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading July 23, 2014
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 23 juillet 2014
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



An Act to proclaim Magna Carta Day

Loi proclamant le Jour de la Grande Charte

Preamble

The Magna Carta is a revolutionary document that influenced the English system of common law and was a precursor in the development of England's — and later Canada's — constitutional monarchy.

On June 15, 1215, King John affixed his seal to the Magna Carta, which placed limits on the monarch's power to overrule the law and protected the rights of ordinary people. The document introduced key principles that hold true in democratic societies today, including equal justice for everyone, freedom from unlawful detention, the right to a trial by jury, and rights for women.

It is important for the Magna Carta to be honoured and remembered as a document that changed the course of history. The fundamental traditions of equality and freedom that characterize our democratic society — particularly that nobody, not even the Crown, is above the law — originated in this important document.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Magna Carta Day

1. June 15 in each year is proclaimed as Magna Carta Day.

Commencement

2. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

Short title

3. **The short title of this Act is the *Magna Carta Day Act, 2014*.**

EXPLANATORY NOTE

The Bill proclaims June 15 in each year as Magna Carta Day.

Préambule

La Grande Charte (Magna Carta) est un document révolutionnaire qui a influencé le système de common law anglais et qui a ouvert la voie au développement de la monarchie constitutionnelle en Angleterre et, plus tard, au Canada.

Le 15 juin 1215, le sceau du roi Jean sans Terre est apposé sur la Grande Charte, laquelle impose des limites au pouvoir royal de contredire le droit et protège les droits des gens ordinaires. Ce document a donné naissance à certains principes fondamentaux auxquels les sociétés démocratiques actuelles continuent d'être fidèles, notamment l'égalité devant la justice, la protection contre la détention illégale, le droit à un procès avec jury et la défense des droits des femmes.

La Grande Charte est un document qui a changé le cours de l'histoire et il est important de ne pas l'oublier et de lui rendre hommage. Les traditions fondamentales d'égalité et de liberté qui caractérisent notre société démocratique — en particulier, le principe selon lequel personne, pas même la Couronne, n'est au-dessus des lois — puisent leur source dans ce texte phare.

Pour ses motifs, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Jour de la Grande Charte

1. Le 15 juin de chaque année est proclamé Jour de la Grande Charte.

Entrée en vigueur

2. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

Titre abrégé

3. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2014 sur le Jour de la Grande Charte*.**

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi proclame le 15 juin de chaque année Jour de la Grande Charte.